

HOJA DE SEGURIDAD DE MATERIALES

SECCIÓN 1 — IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Identificador del producto: **NPE (Fluido limpiador New Premium Everblum®)**

Uso del producto: Desmanchador de ropa y telas.

Nombre y dirección del proveedor:

ALBATROSS USA INC.

36-41 calle 36
Long Island City, New York
Estados Unidos
11106
718-392-6272

Nombre y dirección del fabricante:

Consulte al proveedor

Nro. de teléfono de emergencia: Chemtrec (A cualquier hora) 800-424-9300

(Para emergencia de químicos: derrames, fugas, incendios, exposición o accidentes)

Nro. de patentes de EE.UU.: 5,419,849 y 5,454,969

Esta Hoja de seguridad de materiales (MSDS) cumple con la norma 29CFR 19190.1200 (Norma de comunicación de peligros) y con las reglamentaciones WHMIS

IMPORTANTE: Lea esta MSDS antes de manejar o disponer de este producto. Difunda la información a los empleados, clientes y usuarios de este producto.

SECCIÓN 2 — COMPOSICIÓN QUÍMICA/COMPONENTES PELIGROSOS

<u>Componentes</u>	<u>Nro. CAS</u>	<u>% (de peso)</u>	<u>PEL (ppm de OSHA)</u>	<u>TLV (ppm ACGIH)</u>	<u>LC₅₀(rata,inh) (ppm/4hrs)</u>	<u>LD₅₀(mg/kg) rata, oral</u>	<u>dérmico,</u>
Dicloro-fluoroetano	1717-00-6	40 - 45	500	500	56,700/6 hr	>5,000	>2,000
Hidrocarburos isoparafínicos sintéticos	64742-48-9	40 - 70	N/Av	300 (Exxon)	N/Av	N/Av	N/Av
1-Metoxi-2-propanol	107-98-2	3 - 7	100	100	15,000	6,600	13,000 - 14,000

Sustancias químicas listadas en SARA 313

	<u>Nro. CAS</u>	<u>% (de peso)</u>
Diclorofluoroetano	1717-00-6	40 - 45

Familia química: Mezcla de hidrocarburo y fluorocarburo

Nro. CAS: Mezcla

SECCIÓN 3 — IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

*****POTENCIALESEFECTOS SOBRE LA SALUD*******Órganos afectados:** ojos, piel, sistema respiratorio, sistema nervioso central**Señales y síntomas de exposición (aguda) a corto plazo:**

- Inhalación:* La inhalación puede ocasionar jaqueca, náusea, vómitos, mareos, pérdida de coordinación, tos y falta de aire.
- Contacto con la piel* El contacto con la piel puede ocasionar una irritación leve.
- Contacto con los ojos:* El contacto directo con los ojos puede ocasionar picazón, lágrimas, irritación e inflamación.
- Ingestión:* La ingestión puede ocasionar náuseas, vómitos, jaquecas, mareos e irritación gastrointestinal.

Efectos de la exposición a largo plazo (crónica): La exposición prolongada o repetida puede ocasionar irritación, ardor, resequead y grietas en la piel.**Otros peligros importantes:** La exposición puede ocasionar depresión del SNC y arritmia cardíaca.**SECCIÓN 4 — MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS**

- Inhalación:** Coloque a la persona en el aire fresco inmediatamente. Si la víctima deja de respirar, proporcione respiración artificial. Si se desarrollan síntomas respiratorios u otros síntomas de exposición, consiga atención médica inmediatamente.
- Contacto con la piel:** E
njuague la piel con agua y jabón por lo menos por 5 minutos y retire la vestimenta contaminada. Obtenga atención médica si persiste la irritación.
- Contacto con los ojos:** E
njuague los ojos con agua corriente por lo menos por 15 minutos. Obtenga atención médica si persiste la irritación.
- Ingestión:** No induzca el vómito si se ingiere el producto. Obtenga atención médica inmediatamente. Este producto es un peligro potencial de aspiración.

SECCIÓN 5 — MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS**Peligros de incendio/condiciones de inflamabilidad:** Combustible. Este material se puede encender por medio de calor, chispas, llamas vivas u otras fuentes de ignición (tales como electricidad estática, luces piloto o equipos mecánicos o eléctricos). Este material se puede volver inflamable al evaporarse durante el uso.**Temperatura de inflamación (método):** 61.7° C (143° F) (medidor cerrado Tag)**Límite de inflamabilidad inferior (% por volumen):** N/Av**Límite de inflamabilidad superior (% por volumen):** N/Av

Datos de explosión:*Sensibilidad al impacto mecánico:* No*Sensibilidad a las descargas estáticas:* Sí**Propiedades oxidantes:** No**Temperatura de autoignición:** N/Av**Medio extinguidor adecuado:** Use químicos secos, dióxido de carbono o una espuma tipo universal.**Equipo y procedimientos especiales para combatir incendios:** Los bomberos deben usar el equipo de protección personal adecuado y un aparato respirador autónomo con careta de cubrimiento facial total de funcionamiento de presión positiva. Aleje los recipientes del área del incendio si esto se puede hacer sin riesgo. La pulverización de agua puede ser útil para minimizar o dispersar los vapores y para enfriar el equipo expuesto al calor y las llamas.**Productos peligrosos de la combustión:** Monóxido de carbono, dióxido de carbono.**SECCIÓN 6 — MEDIDAS ANTE FUGAS ACCIDENTALES****Precauciones personales:** Restrinja el acceso al área hasta completar la limpieza. Cerciórese de que la limpieza la efectúe solamente personal debidamente capacitado. Todas las personas involucradas con la limpieza deben usar el equipo de protección personal apropiado incluyendo un aparato respirador autónomo. Mantenga a todas las demás personas alejadas de la dirección en que sopla el viento desde el lugar del derrame o fuga.**Precauciones ambientales:** Cerciórese de que el producto derramado no ingrese a los drenajes, desagües, acueductos o espacios confinados. Contenga el derrame por medio de un dique en una posición adelantada para efectuar más tarde la recuperación y desecho del material derramado.**Respuesta y limpieza de derrames:** Detenga el derrame si lo puede hacer sin riesgo. Pulverice agua para reducir los vapores. Contenga y absorba el material derramado con material absorbente no combustible, y luego coloque este material absorbente en un recipiente para desecharlo (consulte la sección 13). Enjuague con agua las áreas afectadas. El material absorbente contaminado puede presentar los mismos peligros que el producto derramado. Notifique a las autoridades correspondientes como sea necesario.**Materiales prohibidos:** No se conoce ninguno.**Procedimientos especiales de respuesta ante derrames:** Si se produce un derrame o fuga al medio ambiente en exceso a las cantidades reportables ante la EPA, notifique inmediatamente al centro de respuesta nacional (teléfono: 1-800-424-8002).

Cantidad reportable ante DOT/CERCLA: Ninguna

SECCIÓN 7 — MANEJO Y ALMACENAMIENTO**Procedimientos de manejo seguro:** Este material es combustible. Elimine todas las fuentes de ignición. Asegure y conecte a tierra recipientes, mangueras y cañerías cuando transfiera el líquido. Mantenga los recipientes bien cerrados. Tenga precaución cuando abra la tapa.**Requisitos de almacenamiento:** Almacene el producto en un lugar fresco, seco y bien ventilado. El área de almacenamiento debe estar claramente identificada, libre de obstrucciones y accesible solamente para el personal debidamente capacitado y autorizado. Inspeccione periódicamente en busca de daños o fugas. Mantenga la mínima cantidad posible en almacenamiento.**Materiales incompatibles:** Ácidos o bases potentes, agentes oxidantes, aminas selectas, cinc, aluminio, metales alcalinos, halógenos, anhídridos, isocianatos, acetaldehídos, cloro, óxido de etileno, peróxido de hidrógeno, contaminantes organometálicos.**Materiales especiales de embalaje:** No disponibles.

SECCIÓN 8 — CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

Controles de ingeniería y ventilación: Use ventilación de escape local o general para cumplir con los requisitos de TLV.

Protección respiratoria: Se requiere protección respiratoria si la concentración en el ambiente excede el TLV. Se recomiendan purificadores de aire o aparatos respiradores autónomos según los niveles de concentración en el ambiente.

Guantes de protección: Se recomienda guantes de materiales impermeables.

Protección ocular: Lentes de seguridad.

Otros equipos de protección: Uniformes y una estación para lavado de ojos.

Niveles de exposición permitidos: Consulte la sección 2.

SECCIÓN 9 — PROPIEDADES QUÍMICAS Y FÍSICAS

Forma física, color y olor: Transparente, líquido sin color, olor a solvente.

Umbral de olor: No disponible.

pH: No disponible.

Punto de ebullición: 90 - 350° F (aproximado)

Temperatura de fusión/congelación: N/Av

Presión de vapor: 172 mm Hg @ 20° C (calculado)

Solubilidad en agua (%): 6 (estimado)

Coefficiente de distribución de agua/aceite: N/Av
0.897

Peso específico o densidad relativa (agua = 1):

Densidad del vapor: N/Av

Compuestos orgánicos volátiles (VOC): 628 GH/L.

Razón de evaporación (nBuOAC=1): 3.5

Porcentaje de volátiles por peso: 100

SECCIÓN 10 — DATOS DE REACTIVIDAD Y ESTABILIDAD

Estabilidad y reactividad: Estable. Este producto forma una mezcla combustible y/o explosiva cuando se combina con el aire o el oxígeno. El producto NPE no es fotoquímicamente reactivo.

Condiciones a evitar: Descargas estáticas, fricción, calor, llamas vivas, otras fuentes de ignición y el aire.

Materiales a evitar: Materiales incompatibles (Consulte la sección 7).

Productos peligrosos de descomposición: Monóxido de carbono, dióxido de carbono, ácido clorhídrico, ácido fluorhídrico y haluro de carbonilo, tales como el fosgeno.

SECCIÓN 11 — INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

LD₅₀: Consulte la sección 2

LC₅₀: Consulte la sección 2

Rutas de exposición: Contacto con la piel, contacto con los ojos, absorción, inhalación e ingestión.

Datos toxicológicos: No hay datos disponibles sobre el producto en sí, solo para sus componentes.

Poder cancerígeno: Ninguno de los componentes está clasificado como cancerígeno (IARC).

Teratogenidad, mutagenidad, otros defectos reproductivos: No se conoce ninguno.

Sensibilización al material: No se conoce ninguna.

Condiciones agravadas por la exposición: Deficiencias dérmicas y enfermedades del sistema respiratorio.

Materiales de efecto sinérgico: No disponibles.

SECCIÓN 12 — INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Efectos ambientales: No se debe permitir que el producto ingrese en los drenajes o vías de agua, ni que se deposite donde pueda afectar el agua de superficie o subterránea.

Características ambientales importantes: N/Av

Toxicidad acuática: No hay datos disponibles sobre el producto en sí.

SECCIÓN 13 — ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Manejo para eliminación: Maneje los residuos según las recomendaciones de la sección 7.

Métodos para eliminación: Elimine los residuos según las reglamentaciones federales, provinciales, estatales y locales aplicables.

SECCIÓN 14 — INFORMACIÓN DE TRANSPORTACIÓN

Información de transporte de cargas peligrosas (TDG):

Descripción del embarque: No reglamentado

Información de la CFR 49:

Descripción del embarque: Compuesto, líquido limpiador (temperatura de inflamación >141° F)
No reglamentado (solo cuando se envía en recipientes que no sean a granel). El número ONU no es aplicable.

Información de cargas peligrosas internacionales:

OMI: No reglamentado

OACI: No reglamentado

SECCIÓN 15 — INFORMACIÓN REGULADORA

Información de la WHMIS: B3 (temperatura de inflamabilidad entre 37.8 y 93.3 °C), D2B (irritante de los ojos)

Este producto se clasificó según los criterios de peligro de las Reglamentaciones de productos controlados (CPR) y esta hoja de seguridad de materiales (MSDS) contiene toda la información requerida por la CPR.

Información de la CEPA: Todos los componentes están listados en el DSL/NDSL.

Información del TSCA: Todos los componentes están listados en el inventario del TSCA.

SARA

Sección 302, 304: Ninguna

Sección 311, 312: Aguda, crónica

Sección 313: Consulte la sección 2

RCRA: Contiene residuos F001 si se usa en desengrasantes, o residuos F002 si se usa en otras aplicaciones.

HMIS: Salud 2 Inflamabilidad 1 Reactividad 0

Proposición 65 de California: Ninguno de los componentes está listado en la Proposición 65.

Agencia de protección ambiental: Diclorofluoroetano es una sustancia agotadora de ozono (O.D.S.) clase 2.

NO se requiere colocar la advertencia de agotamiento en los materiales limpiados con esta sustancia. El diclorofluoroetano daña la salud pública al destruir el ozono en la capa atmosférica superior.

SECCIÓN 16 — OTRA INFORMACIÓN

Clave: N/Av – No aplicable N/Av – No disponible

OSHA – Administración de seguridad y salud en el trabajo

Inh – Inhalación

TLV – Valor límite del umbral

DSL – Lista de sustancias domésticas

TSCA – Ley de control de sustancias tóxicas

NDSL – Lista de sustancias no domésticas

OMI – Organización marítima internacional DOT – Departamento de transporte de EE.UU.
OACI – Organización de aviación civil internacional
CFR – Código de reglamentaciones federales de Estados Unidos
IARC – Agencia internacional para la investigación del cáncer
NIOSH – Instituto nacional de seguridad y salud en el trabajo
ACGIH – Conferencia americana de higienistas industriales
EPA – Agencia de protección ambiental de Estados Unidos
CEPA – Ley canadiense de protección ambiental
CERCLA – Ley completa de respuesta, compensación y responsabilidad ambiental (EPA)
TDG – Ley y reglamentación canadiense de transporte de cargas peligrosas

Referencias: Bases de datos del Centro canadiense de seguridad y salud en el trabajo.
Hoja de seguridad de materiales del fabricante.
N.Irving Sax. Condensed Chemical Dictionary. Eleventh Edition. (Propiedades peligrosas de los materiales industriales. Séptima edición.)
Hawley's. Condensed Chemical Dictionary. Eleventh Edition. (Diccionario químico condensado. Decimoprimer edición.)

Preparado por: Albatross USA Inc.

Número de teléfono: 718-392-6272

Fecha de preparación: 11 de abril del 2001

AVISO:

El proveedor descarga su responsabilidad sobre todas las garantías expresas o implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un uso específico con respecto a la información del producto aquí provista, excepto por la sección de cumplimiento de las especificaciones prescritas. Toda la información aquí contenida está basada en datos obtenidos de los fabricantes y/o en fuentes técnicas reconocidas. A pesar de que se tiene la creencia de que la información es precisa, no garantizamos su precisión ni su plenitud. Las condiciones de uso están fuera de nuestro control y por lo tanto los usuarios son los responsables de verificar los datos bajo sus propias condiciones de operación para determinar si el producto es adecuado para sus fines particulares, y ellos asumen todos los riesgos de uso, manejo y eliminación de dicho producto. Los usuarios también asumen todos los riesgos relacionados con la publicación, uso o bases de uso de la información contenida en este documento. Esta información sólo tiene relación con el producto designado en este documento y no se relaciona con su uso en combinación con otros materiales o procesos.